

„ZOOM V2” ZH38/ZH50 egyszemes kereső hőkamera



Használati útmutató

FONTOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Környezeti hatások

VIGYÁZAT! Ne irányítsa a készüléket közvetlenül olyan erős hőforrásokra, mint amilyen a Nap vagy a lézereszközök. Az objektívencse és az okulárlencse gyűjtőlencseként viselkedik és az általuk összegyűjtött energia károsítja a készülék belsejében lévő alkatrészeket. A garancia nem terjed ki a helytelen használat okozta készülékkárosodásra.

Fulladásveszély

VIGYÁZAT! Ne hagyja, hogy a készülékhez és annak csomagolóanyagaihoz gyermekek hozzáférhessenek, mert a kisméretű alkatrészek lenyelése akár fulladást is okozhatnak.

A biztonságos használatra vonatkozó szabályok

- Bánjon körültekintően a készülékkel. A nem megfelelő bánásmód károsíthatja az akkumulátort.
- Óvja a készüléket tűztől és erős hőforrástól.
- Csak a mellékelt akkupakkot használja a készülékhez.
- Alacsony környezeti hőmérséklet esetén csökken az akkumulátor kapacitása, ami nem jelent meghibásodást.
- A tároláshoz mindig száraz, jól szellőző helyet válasszon. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az akkumulátort.
- Óvja a készüléket -20°C alatti és $+50^{\circ}\text{C}$ fölötti környezeti hőmérséklettől.
- A készülék csak USB-C aljzathoz csatlakoztatható.
- A hőkamera vagy az akkumulátor meghibásodása esetén forduljon a jótállási jegyen feltüntetett márkaszervizhez.

Az akkumulátortöltő használatára vonatkozó biztonsági szabályok

- Ellenőrizze a töltőt, a kábelt és az adaptert, hogy nincsenek-e rajtuk látható sérülések.
- Csak a csomagolásban megtalálható akkumulátortöltőt használja a töltéshez.
- Ne használjon sérült tartozékokat. A sérült tartozékokat ki kell cserélni.
- Nedves, páras környezetben ne használja az akkumulátortöltőt!
- Csak a töltőhöz mellékelt eredeti kábeleket használja.
- Ne alakítsa át a töltőt és tartozékait.

Az elhasznált elektronikai eszközök biztonságos elhelyezésére vonatkozó szabályok (magáncélú felhasználók esetén)

2012/19/EU (WEEE-direktíva): A terméken és/vagy a kísérődokumentumokon lévő WEEE-szimbólum azt jelzi, hogy a termék és

alkatrészei nem keverhetők a normál háztartási hulladékok közé. A megfelelő kezelés és újrahasznosítás érdekében, ezeket a terméket az ezek díjmentes gyűjtésére szolgáló helyeken kell leadni. Egyes országokban az új termék megvásárlásának helyén lehet a kereskedőnek átadni. A jogszabályok betartásával csökkenthetők, ill. megelőzhetők a káros környezeti hatások és ezzel együtt az emberi egészséget veszélyeztető tényezők is mérsékelhetők.

Az Önhöz legközelebb lévő gyűjtőhelyekről lakóhelyének önkormányzatánál / hulladékkezelő társaságánál tájékozódhat.



Az elhasznált elektronikai eszközök biztonságos elhelyezésére vonatkozó szabályok üzleti célú felhasználók esetén
Lépjen kapcsolatba a márkakereskedővel.

Tervezett felhasználási terület

A készülék tervezett felhasználási területe a polgári felhasználók által természetjárás és/vagy vadászat közben végzett megfigyelések alkalmával rendelkezésre álló hőmérsékleti adatok hőképként történő megjelenítése. A készülék nem gyermek számára készült játék!

A készülék csak a használati útmutatóban leírtak körütekintő betartása mellett használható. A nem rendeltetésszerű vagy helytelen használat miatti közvetlen és/vagy közvetett károkkért a gyártó és a forgalmazó semmilyen felelősséget sem vállal.

Készülékellenőrzés

- Használat előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e látható sérülések a készüléken!
- Ellenőrizze, hogy az eszközben látható kép tiszta és hibátlan-e!
- Ellenőrizze, hogy az aktuális készülék beállítások helyesek-e!
- Nézze át a használati útmutató „Bekapcsolás és képbéállítások” c. fejezetében található megjegyzéseket.

Az akkumulátor behelyezése/kivétele

A ZOOM V2 hőkamera kivehető és kivett állapotban is tölthető akkupakkal készül. Részletek a „7 Az akkumulátor” c. fejezetben.

1 Műszaki adatok

Típus	ZH38	ZH50
Detektor paraméterek		
Detektor típus	Vox hűtetlen	
Felbontás	640x512	
Pixelméret	12 μm	
NETD	$\leq 25\text{mk}$	
Képfrekvencia	50Hz	
Optikai paraméterek		
Objektívencse	19/38	25/50
FOV (látómező)	22,9°x17,2°/ 11,5°x8,7°	17,5°x13,1°/ 8,7°x6,6°
Lineáris látómező (horizontális x függőleges, m / 100m)	40x30 / 20x15	31x23 / 15x12
Nagyítás, x	1,5 – 6 / 3 – 12,8	2 – 8 / 4 – 16
Kilépőpupilla távolság	20mm	
Kilépőpupilla átmérő	5,5mm	
Dioptriaállítás	-5 - +5 dioptria	
Észlelési távolság (objektumméret: 1,7m x 0,5m, P(n)=99%)	980m / 1970m	1300m / 2600m
Kijelző paraméterek		
Típus	FHD OLED	
Felbontás	1440x1038	

Folytatás a következő oldalon!

Tápellátás	
Akkumulátortípus	Li-ion akkupakk / 4400mAh
Külső tápfeszültség	5V (Type-C USB)
Maximális működési idő*	10 óra (22°C-on)
Fizikai paraméterek	
Wi-Fi / APP	Támogatott (InfiRay Outdoor)
Fénykép / Videofelvétel	Támogatott
Mikrofon	Támogatott
Memóriakapacitás	32GB
IP-szabvány	IP67
A használhatóság hőmérsékleti tartománya	-20°C – +50°C
Tömeg	≤640g ≤710g
Méret	220x59x72mm 220x59x75mm

*Az aktuális működési idő függ a Wi-Fi, a videofelvétel és a fényképezés funkciók használatától.

➤ Az előzetes értesítés nélkül változtatás jogát a gyártó a folyamatos fejlesztések miatt fenntartja!

2 A készülékcsomag tartalma

- „ZOOM V2 Series” hőkamera
- Hordtok
- 1db IBC-1 töltő
- 2db IBP-1 akkucsomag
- Hálózati adapter
- Adatkábel
- Csuklópánt
- Nyakpánt
- Lencsetörlő kendő
- Jótállási jegy
- Rövid használati útmutató

3 A készülék bemutatása

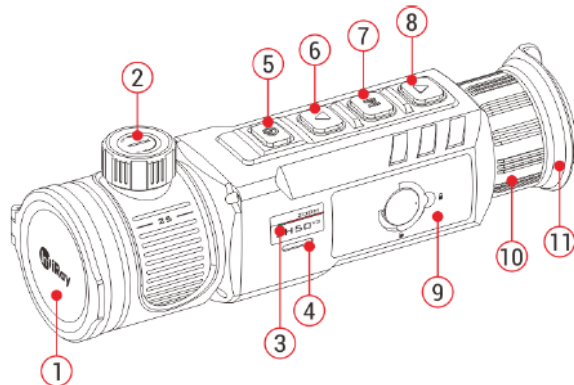
A ZOOM V2 egyszemes kereső hőkamerák megfigyelésre, forró pont követésére, fényképezésre és videofelvételek készítéséhez tervezett eszközök, melyek Wi-Fi-modullal... stb. is el vannak látva. A „Dual-FOV” elnevezésű kettős objektívrendszernek köszönhetően gyors látószög váltásra is lehetőséget biztosítanak. A nagyobb látószög a célkeresésben, a kisebb látószög pedig a célmegegyezésben nyújt segítséget. Használatukhoz nincs szükség külső megvilágításra, és az erős fény sem jelent problémát. Nem számít, hogy nappal fényben rossz időjárási körülmények között (esőben, hóesésben, ködben, füstben) vagy éjszaka kívánja-e megfigyelni a növényzet (faágak, magas fű, cserje) mögött rejtőzködő témákat.

A ZOOM V2 rossz látási viszonyok közepette is kiválóan használható vadászat, helymeghatározás, megfigyelés, kutatás és mentés alkalmával.

4 A készülékjellemzők

- „Dual-FOV” elnevezésű kettős objektívrendszer
- 12µm-es sajátfejlesztésű detektor
- Magas képminőség
- FHD OLED (1440x1080)
- Gyorsan cserélhető akkupakk.
- 50Hz-es képráfrissítési gyakoriság
- 20x zoomtámogatású okulár
- Digitális zoom: 1x/2x/3x/4x
- 32GB-os beépített memória fényképek és videofelvételek tárolására
- Beépített Wi-Fi-modul, InfiRay Outdoor App támogatás
- Ultra tiszta mód
- PIP-funkció, hibás pixelek korrekciója, egyéb funkciók
- Kényelmes, felhasználóbarát kezelőfelület

5 A készülék részei és kezelőszervei



1. Lencsevédő
2. Objektívfókuszáló
3. Állapotjelző LED
4. Mikrofon
5. Főkapcsoló (P) gomb
6. Fel ▲ gomb
7. Menü (M) gomb
8. Le ▼ gomb
9. Akkupakk
10. Okulár
11. Szemkagyló

6 A kezelőgombokhoz tartozó funkciók

Gomb	Állapot / Aktuális működési mód	Rövid megnyomás	Nyomva tartás
Főkapcsoló 	Kikapcsolva	--	Bekapcsolás
	Kezdőképernyő	Készenlétre állás	Kikapcsolás
	Készenlét	Kilépés a készenlét módból („Ébresztés”)	--
	Főmenü képernyő	Visszalépés mentés nélkül a magasabb menüszintre	--
	Pixelkorrekció	Megjelölés hibás pixelként / megjelölés visszavonása	--
Fel gomb (zoom gomb) 	Kezdőképernyő	Digitális zoom	PIP-funkció Be/Ki kapcsolása
	Menüképernyő	Felfelé mozgás a menüpontokon	--
Menü gomb M	Kezdőképernyő	A parancsikon menü megnyitása	Főmenü megnyitása
	Parancsikon menü képernyő	Paraméterek beállítása és megerősítése	Mentés és visszatérés a kezdőképernyőhöz
	Főmenü képernyő	Továbblépés az almenüre / Paraméterek kapcsolása és megerősítése	
	Hibás pixel korrekciója kezelőfelület	Kiválasztás megerősítése / Pixelpozíció mentése	--

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

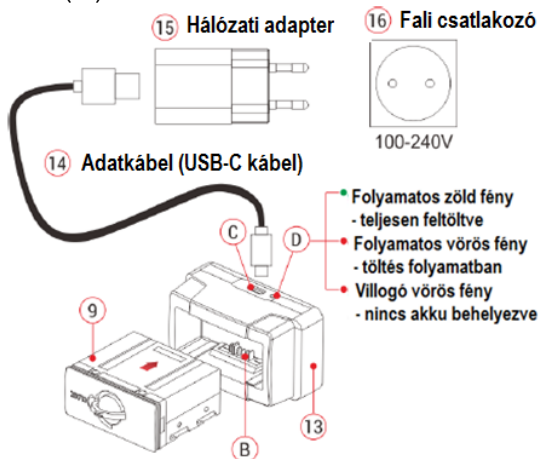
Gomb	Allapot / Aktuális működési mód	Rövid megnyomás	Nyomva tartás
Le gomb ▼	Kezdőképernyő	Fényképezés	A videofelvétel készítésének elindítása
	Menüképernyő	Mozgás lefelé a menüben	--
	Felvételi képernyő	Fényképezés	A videofelvétel készítésének befejezése és a videó mentése
▲ + M Fel + Menü gomb	Kezdőképernyő	--	A stadiametri- kus távbecslő be/ki kapcsolá- sa
▼ + M Le + Menü gomb	Kezdőképernyő	--	A forró pont követése funk- ció be/ki kap- csolása
▼ + ▲ Le + Fel gomb	Kezdőképernyő	Zárkalibrálás	Háttérkalibrálás

7 Az akkumulátor

A ZOOM V2 készülék IBP-1 lítium-ion akkupakkja 10 órányi használatot tesz lehetővé egyszeri teljes feltöltést követően. Kérjük, első használatbavétel előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

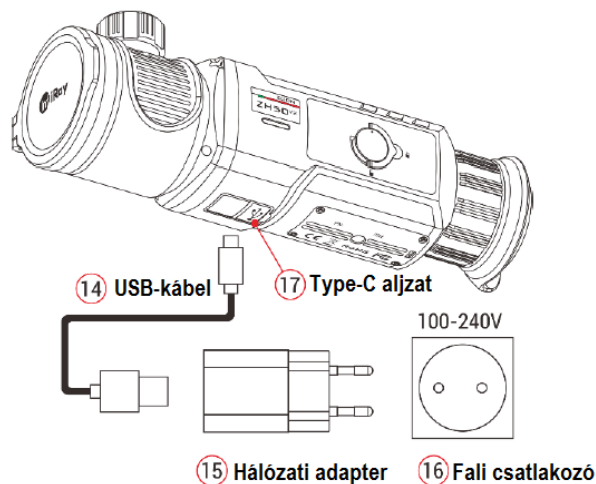
1. töltési mód: Az akkumulátor töltése hálózati töltővel

- Illessze az akkumulátort (9) a töltőrekeszbe (13) úgy, hogy a hornyok (B) megfelelő pozícióba kerüljenek.
- Csatlakoztassa az adatkábel (14) Type-C-dugaszát a töltőrekesz (13) aljzatához (C).
- Az adatkábel (14) másik dugaszát csatlakoztassa a hálózati adapter (15) USB-portjához.
- A hálózati adaptert (15) illessze a 100-240V-os elektromos hálózat csatlakozóaljzatába (16) a töltés elkezdéséhez.
- Ha a csatlakoztatás megfelelő, a töltőrekeszen (13) lévő állapotjelző LED (D) folyamatosan világít vagy villog.
 - Ha folyamatos vörös fényel világít, tart a töltés.
 - Ha folyamatosan zölden világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.
 - Ha vörös fényel villog, az azt jelzi, hogy a töltőegység megfelelően össze lett állítva, de nincs akkumulátor behelyezve a töltőrekeszbe.
- Az akkumulátor sikeres feltöltése után húzza ki a hálózati adaptert a fali csatlakozóból és vegye ki az akkumulátort a töltőrekeszből (13).



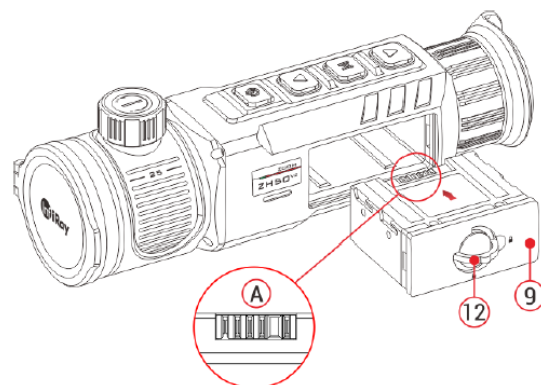
2. töltési mód: Töltése Type-C aljzaton keresztül

- Nyissa fel a készülék alján lévő USB-csatlakozó(17) fedelét.
- Csatlakoztassa az adatkábel (14) Type-C-dugaszát a ZOOM V2 hőkamera Type-C aljzatához (17).
- Az adatkábel (14) másik végét csatlakoztassa a hálózati adapterhez (15).
- A hálózati adaptert illessze a 100-240V-os elektromos hálózat csatlakozóaljzatába (16) a töltés elkezdéséhez.
- Töltéskor a képernyőn az akkumulátor állapotjelző ikonjának helyén megjelenik a töltésjelző ikon.
- Ha a csatlakoztatás megfelelő, az állapotjelző LED (3) folyamatosan világít.
 - Ha folyamatos narancssárga fényel világít, tart a töltés.
 - Ha folyamatosan zölden világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.



Az akkumulátor behelyezése

- Hajtsa ki az akkumulátoron (9) lévő gyűrűs fogantyút (12), fordítsa az óramutató járásával megegyező irányba úgy, hogy a fogantyú párhuzamos legyen az akkucsomag (9) hosszanti oldalával.
- Helyezze az akkumulátort (9) a hőkamera akkurekeszébe úgy, hogy az akkumulátor érintkezői (A) illeszkedjenek a rekesz vájtaiba.
- Tolja be teljesen az akkumulátort (9) a vázba, majd fordítsa a gyűrűs fogantyút (12) a reteszeléshez az óramutató járásával ellentétes irányba 90 fokkal.
- Hajtsa le a függőleges állásba fordított gyűrűs fogantyút (12) a „CLOSE” (🔒) jelzéshez az akkumulátor behelyezésének befejezéséül.
- A ZOOM V2 csak a csomagolásban megtalálható akkumulátorról (9) üzemeltethető. Az előírtól eltérő akkumulátor használata tönkretelheti a készüléket vagy akár tüzet is okozhat.



Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Biztonsági előírások

- Csak a csomagolásban megtalálható töltővel (13) végezze az akkumulátor (9) töltését. Az előírtól eltérő töltő használata tönkretelheti az akkumulátort, a töltőt vagy akár tüzet is okozhat.
- Hosszabb tárolás előtt az akkumulátort nem szabad teljesen feltölteni és ügyelni kell, hogy ne merülhessen le teljesen.
- Az erősen lehűlt készüléket meleg helyre vitelt követően 30-40 percre hagyni kell, hogy átmelegedjen és a töltést csak ezután szabad elkezdni.
- Töltéskor ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- A töltéshez ne használjon sérült vagy átalakított töltőt.
- A töltést csak 0°C és +45°C közötti külső hőmérséklettartományban végezze, különben csökken az akkumulátor élettartama.
- 24 óránál hosszabb ideig ne töltsen az akkumulátort.
- Ne csatlakoztasson olyan harmadik eszközt, amelynek áramfelvétele meghaladja a maximális áramerősséget.
- Bár az akkumulátor rövidzárlat elleni védelemmel el van látva, ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- Ne nyissa fel az akkumulátor vagy a töltőegység burkolatát.
- Óvja mindenféle mechanikai sérüléstől.
- Vigyázzon, hogy le ne ejtse.
- 0°C-os külső hőmérséklet esetén csökken az akkumulátor kapacitása, ami nem jelent meghibásodást.
- 50°C fölötti és -20°C alatti külső hőmérsékleten történő használat esetén csökken az akkumulátor élettartama (korábban kell majd újat vásárolni).
- Az akkumulátorcsomag nem kerülhet kisgyermek kezébe.

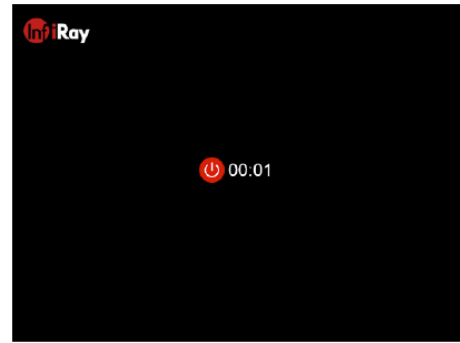
8 Külső tápellátás

- A ZOOM V2 külső tápellátásról, pl. „power bank”-ről (5V) is tölthető.
- Csatlakoztassa a külső tápellátást a készülék alján lévő Type-C porthoz (17).
- A készülék külső tápellátásra kapcsol, és egyben tölti az akkumulátort.
- A képernyőn az akkumulátor állapotjelző ikonja töltésjelző ikonra (↔) változik.
- Ha nincs akkumulátor behelyezve, a külső tápellátás csatlakoztatásakor az akkumulátor állapotjelző ikonja helyett USB-ikon jelenik meg.
- A külső tápellátás lecsatlakoztatásakor a hőkamera belső, azaz akkumulátoros tápellátásra vált át anélkül, hogy kikapcsolna.

9 Bekapcsolás és képbeállítás

- Nyissa fel a lencsevédőt (1).
- Tartsa nyomva a főkapcsolót (5) a bekapcsoláshoz. A kezdőképernyő néhány másodperc elteltével betöltődik.
- Forgassa addig az okulár fókuszgyűrűjét (10; dioptriaállító), amíg az okulárban látható kijelzések képe éles nem lesz. Ezt a beállítást ugyanazon felhasználó esetén csak egyszer kell elvégezni.
- Forgassa az objektívlencse fókuszállítóját (2) addig, amíg a megfigyelni kívánt objektum képe éles nem lesz.
- A képmód, a képernyőfényerő, a képélesség, a képkontraszt beállítási lehetőségeit a „14 A parancsikön menü” c. fejezetben találhatja.
- Ha befejezte a készülék használatát, tartsa nyomva a főkapcsolót (5) a hőkamera kikapcsolásához. Ekkor megjelenik a kikapcsolás visszazámlálásának képernyője. Ha a visszazámlá-

lás befejeződése után felengedi a főkapcsolót, a hőkamera kikapcsol.



10 Az állapotsáv



A képernyő felső részén látható állapotsáv a készülék aktuális állapotáról ad tájékoztatást. Balról jobbra haladva a következő információk olvashatók le róla:

1. Aktuális képmód (☀️: fehér-meleg; 🌑: fekete-meleg; 🔥: vörös-meleg; 🌈: hamisszín mód; 🐦: kiemelés.)
2. Ultra tiszta mód állapota (👁️: kikapcsolva; 👁️: bekapcsolva)
3. Az objektív aktuális fókusz távolsága
4. Aktuális nagyítás (pl. 4x)
5. Kalibrálási mód: A = automatikus zárkalibrálás; M = manuális zárkalibrálás
6. Képkimeneti állapot (ha a képkimenet be van kapcsolva)
7. A Wi-Fi állapota (📶: kikapcsolva; 📶: bekapcsolva)
8. Idő
9. Az akkumulátor töltöttségi állapota

Ikon	Szín / állapot	Akkutöltöttség / állapot
	Zöld	Töltöttségi szint 40% fölött.
	Sárga	20% - 40%
	Piros	20%-nál alacsonyabb töltöttségi szint. Azonnali töltés szükséges.
	Belül villám jel	Külső tápellátás és közben töltés is folyamatban van.
	USB-ikon	Külső tápellátás, akkumulátor nincs behelyezve.

11 Kalibrálás

A zárnélküli hőképkapcsoló processzornak köszönhetően a ZOOM V2 mechanikus zárszerkezet nélkül biztosítja a magas minőségű képeket.

Ha romlik a képminőség vagy a kép egyenetlenné válik, kalibrálással megoldható a probléma. A kalibrálással kiegyenlíthető a szenzor háttérhőmérséklete és eltávolíthatók a képhibák.

Kétféle kalibrálási mód áll rendelkezésre:

- Ha a kezdőképernyő látszik, a Fel ▲ (6) + Le ▼ (8) gomb egyidejű rövid megnyomásával a készülék a lencsevédő lezárása nélkül végzi a kalibrálást (a beépített zárszerkezet fedi le a szenzort).
- Ha a kezdőképernyő látszik, zárja le a lencsevédőt és tartsa nyomva egyszerre a Fel ▲ (6) + Le ▼ (8) gombot a háttérkalibráláshoz. Megerősítésként megjelenik a „Cover lens during calibration” (takarja le a lencsét a kalibrálás alatt) üzenet, majd a 2 másodperc múlva elkezdődik a háttérkalibrálás. A kalibrálás végeztével nyissa fel a lencsevédőt.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

12 Digitális zoom

A ZOOM V2 hőkamera támogatja a digitális gyors zoom funkciót.

- Ha a kezdőképnyő látszik a Fel ▲ (6) gomb megnyomásával végezhető a zoomolás.
- Az aktuális nagyítás az állapotsávon látható.
- Az alábbi táblázat az 1x – 4x értékeknek megfelelő látható nagyításokat tartalmazza.



Modell	Fókusz-távolság	Digitális zoom			
		1x	2x	3x	4x
ZH38	19mm	1,5	3	4,5	6
	38mm	3	6	9	12
ZH50	25mm	2	4	6	8
	50mm	4	8	13	16

13 Fényképek és videofelvételek készítése


A ZOOM V2 hőkamerák 32GB-os beépített memóriát kaptak a fényképek és videofelvételek tárolásához. A fotókat és videofelvételeket tartalmazó fájlok elnevezése az időadat alapján történik, ezért a fényképezés / videofelvétel készítés funkció használata előtt, ajánlott a főmenüben (lásd **Főmenü – Beállítások – Datum/Időállítás**) vagy az APP „Beállítások” (Settings) menüjében az időszinkronizálás elrendelésével az időbeállítás elvégzése.

Az App használatát tartalmazó útmutató a gyártó honlapjáról (www.infrayoutdoor.com) tölthető le.

Fényképezés

- Amikor a kezdőképnyő látszik, a Le ▼ (8) gomb megnyomásával fénykép készíthető. A képernyő bal felső sarkában felvillog a fényképezőgép ikon  és 0,5 másodpercre a kép mozdulatlanná válik a funkció működése közben. A fénykép elkészítése után, az ikon eltűnik.
- A fényképek a beépített memóriába lesznek elmentve.
- Ha a kameraikon jobb oldalán megjelenik a  ikon, a memória megtelt. Töltse le a fájlokat másik adathordozóra, hogy helyet szabadítson fel a memóriában.

Videofelvétel készítése

- Amikor a kezdőképnyő látszik, a Le ▼ (8) gomb hosszú ideig tartó lenyomásával elindítható a rögzítés.
- A képernyő bal felső sarkában megjelenik a kamera ikon  és a felvételi idő számlálója óra:perc:másodperc formátumban.
- Az időkijelzéstől balra látható piros pont a felvételkészítés alatt folyamatosan villog.
- Rögzítés közben a Le ▼ (8) gomb rövid megnyomásával fénykép készíthető.



- A rögzítés leállítása a Le ▼ (8) gomb újbóli hosszú ideig tartó lenyomásával érhető el.
- A fényképek és a videofelvételek a beépített memóriába kerülnek.



- A ZOOM V2 a beépített mikrofonnak köszönhetően automatikusan hangfelvételt is készít a videofelvétellel párhuzamosan. A mikrofon ikon a képernyő felső részén lévő állapotsávon lesz látható.
- A videofelvétel funkció kikapcsolásakor a hangfelvétel funkció szintén kikapcsol és a mikrofon ikon automatikusan eltűnik az állapotsávról.

FIGYELEM!

- Videofelvétel rögzítése közben a menü továbbra is használható marad.
- A mappák IMG_év_hónap_nap_óra_perc_másodperc.jpg (fényképek esetén) és VID_év_hónap_nap_óra_perc_másodperc.mp4 (videofelvételek esetén) elnevezést kapnak.
- Egy videofelvétel maximális hossza 30 perc lehet. Ha a felvétel készítése ennél hosszabb ideig tart, a 30 percen túli felvételrész új fájlként lesz elmentve.
- A fájlok száma a beépített memória kapacitásától függ. Rendszeresen ellenőrizze a beépített memória maradékkapacitását. Mielőbb töltse le másik adathordozóra a felvételeket, hogy elegendő hely szabaduljon fel az újabb felvételek számára.

Hozzáférés a beépített memória tartalmához

A bekapcsolt és PC-hez csatlakoztatott hőkamera beépített memóriája fényképeket és videofelvételeket tartalmazó flash-memóriaként lesz felismerve, ahonnan a képek és videofelvételek átmásolhatók a számítógépre.

- Az USB-kábellel csatlakoztassa a számítógéphez.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Kattintson duplán a „Sajátgép (Számítógép)” ikonra a Windows operációs rendszerrel működő számítógépen, majd keresse meg és kattintson duplán az „Infray  nevű eszközre, majd újabb dupla kattintás az „Zoom_Storage (Cserélhető lemez)”  25.9 GB 可用, 共 27.4 GB ikonra a beépített memória tartalmának megnyitásához.
- A készítési idejük alapján elnevezett fájlok a memóriába lépést követően válnak megjeleníthetővé.

14 A parancsikon menü

A leggyakrabban használt üzemmódok beállításának megkönnyítésére, a parancsikon menü a következőket tartalmazza: képmód, képernyőfényerő, képelesség, képkontraszt.

- Ha a kezdőképnyő látszik, a parancsikon menü az M (7) gomb megnyomásával érhető el.
- Az alábbi opciók között a Fel ▲ (6) és Le ▼ (8) gombokkal kapcsolgathat:



- **Képmód:** az M (7) gomb megnyomásával végtelenített sorban kapcsolgathat a fehér-meleg, fekete-meleg, vörös-meleg, hamisszín, kiemelés módokon.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

- **Képernyőfényerő:** az **M (7) gomb** megnyomásával 1-5 szintben állítható a fényerő.
- **Képelesség:** az **M (7) gomb** megnyomásával 1-5 szintben állítható az élesség.
- **Képkontraszt:** az **M (7) gomb** megnyomásával 1-5 szintben állítható a képkontraszt.
- Az **M (7) gomb** nyomva tartásával mentheti el a változtatásokat és léphet vissza a kezdőképernyőre.

Megjegyzés:







Ha a parancsikon menüben 5 másodpercig semmilyen műveletet sem végez, a készülék automatikusan menti az aktuális beállítást és visszatér a kezdőképernyőre.




15 A főmenü

- Ha látszik a kezdőképernyő, nyomja meg az **M (7) gombot** a főmenübe való belépéshez.
- Az opciók között a **Fel ▲ (6) és Le ▼ (8) gombokkal** kapcsolgathat.
- A főmenüben az opciók egymás utáni végtelenített sorrendben követik egymást. Az első oldal utolsó opciója a második oldalon első opcióként jelenik meg. Az első oldal első opcióján állva a **Fel ▲ (6) gomb** megnyomásával a második oldal utolsó opciójára lehet állni.











- Az aktuális menü paramétereinek módosításához vagy az almenü megnyitásához nyomja meg az **M (7) gombot**.
- A második és a harmadik menüsinten a **Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gombok** megnyomásával paraméterek vagy funkciók választhatók ki. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **M (7) gombot**. Az ikon villogása jelzi a mentést, majd visszatér az előző menü vagy az almenü.
- A **főkapcsoló (5)** bármely menü kezelőfelületén történő megnyomásával, mentés nélkül vissza lehet lépni az előző menüre vagy a kezdőképernyőre. Az **M (7) gomb** nyomva tartásával el lehet menteni a változtatásokat és vissza lehet lépni a kezdőképernyőre.
- Bármely kezelőfelületen, ha 15 másodpercig egyetlen beavatkozás sem történik, a készülék, mentés nélkül visszaáll a kezdőképernyőre.
- Ha a hőkamera folyamatos használata közben történik a kilépés a főmenüből, a kurzor (>) a kilépés előtti pozícióban marad. A hőkamera újraindítása és az első főmenübe lépés alkalmával, a kurzor a főmenü első menüopciójára áll.





A főmenüben lévő opciók és leírásuk

<p>Ultra tiszta</p> 	<p>Az ultra tiszta mód BE/KI kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A főmenübe való belépéshez tartsa nyomva az M (7) gombot. • Válassza az ultra tiszta módot a Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gombok megnyomásával. • Az M (7) gomb megnyomásával kapcsolható BE/KI az üzemmód, ami alatt a zárkalibrálás hangja hallható. • BE/KI kapcsoláskor az állapotsávon az ikon a beállításnak megfelelően változik. • Ha az ultra tiszta mód be van kapcsolva, felhős, esős, ködös vagy más nehéz időjárási körülmény esetén részletgazdagabb kép biztosítható az ilyenkor szokásoshoz képest. 	
<p>Wi-Fi</p> 	<p>A Wi-Fi be/ki kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (7) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza ki a Wi-Fi opciót. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a Wi-Fi funkciót. • A Wi-Fi első bekapcsolásakor, az alapbeállítás szerinti jelszó 3 másodpercig látható a Wi-Fi ikon után. • Az alapbeállítás szerinti jelszó (12345678) csak az első három alkalommal jelenik meg. Az alapbeállítás szerint jelszó megváltoztatása után a felhasználó által beállított jelszó már nem jelenik meg. • A Wi-Fi bekapcsolásakor a képernyőn látható állapotsávon megjelenik a funkció ikonja. 	
<p>Árnyalat</p> 	<p>A képernyő árnyalatának kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A főmenübe való belépéshez tartsa nyomva a M (7) gombot. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gombok megnyomásával válassza az árnyalat opciót. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával választhat a W (meleg) és a C (hideg) beállítás között. • C (hideg) beállítás választásakor a kép világosabb, W (meleg) beállítás esetén a kép lágyabb és nem terheli annyira a felhasználó szemét. • Hamisszín módban az átkapcsolás nem elérhető. 	

<p>Képkimenet</p> 	<p>A képkimenet be/ki kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (7) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza ki a képkimenet opciót. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a képkimenet funkciót. • A funkció bekapcsolásakor a képernyő felső részén lévő állapotzávon megjelenik a funkció ikonja.
<p>Kalibrálás</p> 	<p>A kalibrálási mód beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A főmenübe való belépéshez tartsa nyomva az M (7) gombot. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gombok megnyomásával válassza a kalibrálás opciót. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával léphet be a kalibrálás funkcióba. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gombok megnyomásával választhat az automatikus és a manuális kalibrálás között. <ul style="list-style-type: none"> - Automatikus kalibrálás (Automatic): programvezérelt, automatikusan végrehajtott kalibrálás. - Manuális kalibrálás (Manual): képminőségtől függően a felhasználó által indított kalibrálás a Fel ▲ (6) + Le ▼ (8) gombok egyidejű rövid megnyomásával. • A megerősítéshez nyomja meg röviden az M (7) gombot. Az állapotzávon megjelenik a vonatkozó ikon.
<p>Pixelhiba korrekció</p> 	<p>Pixelhiba korrekció</p> <p>Hosszabb használat után néhány pixel hibásan jelenhet meg a képernyőn. A pixel akkor hibás, ha fényereje nem változik meg a többi körülötte lévő pixellel együtt, azaz a mellettük lévőkhöz képest világosabbak vagy sötétebbek. A pixelhiba korrekció funkcióval ezek a hibás pixelek eltávolíthatók.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (7) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza a pixelkorrekció menüpontot. • Az M (7) gomb megnyomásával lépjen be a pixelkorrekció kezelőfelületre. Ekkor automatikusan bekapcsol a PIP-funkció (kép a képen). Alapbeállítás szerint a képernyő bal alsó sarkában jelenik meg a felnagyított képterület. • A PIP-ablaktól jobbra megjelenik a kurzor mozgató (X- és Y-tengely) iránya és a korrekción átesett pixelek darabszáma. • Az M (7) gomb megnyomásával kapcsolhat az egyes kurzormozgató irányok között, a Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gombokkal mozgathatja a kurzort. • Ismétlje mindaddig a fenti műveletsort, amíg a kurzor a hibás pixelre nem kerül. • A hibás pixel kijelöléséhez nyomja meg főkapcsolót (5). Ekkor a PIP-ablakban a pixel sikeres kijelölésének megerősítéséül villog az „Add” (hozzáad) üzenet. • A már kijelölt pixelek kijelölése a főkapcsoló (5) újabb megnyomásával szüntethető meg, melyről a PIP-ablakban villogó „Del” (törölve, megszüntetve) üzenet ad visszajelzést. • A hibás pixelek kijelzett mennyisége a kijelöléssel és a törléssel együtt változik. • Ha a kurzor PIP-ablak közelébe kerül, a PIP-ablak és vonatkozó információk átkerülnek a képernyő bal felső sarkába. • A korrekciós művelet befejezéséhez tartsa nyomva az M (7) gombot, amíg meg nem jelenik a mentés megerősítését vagy elvetését kérő üzenet. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza a „Yes” vagy a „No” opciót. „Yes” (igen) választásakor a kilépés mentéssel együtt, „No” (nem) választásakor mentés nélkül történik. • Az M (7) gomb megnyomásával rövid megnyomásával erősítheti meg a választást és léphet ki a funkcióból.



	<p>Általános beállítások</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (7) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza ki a beállítások opciót. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával lépjen be az almenübe. • Ebben a menüpontban az alábbi beállítások konfigurálására van lehetőség. 		
<p>Dátum</p> 	<p>A rendszerdátum beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza a dátum opciót a beállítások almenüben. • A dátumformátum: év.hónap.nap • Az M (7) gomb rövid megnyomásával lépjen be a dátum almenübe. A beállítandó érték alatt és felett egy-egy háromszög alakú jelzés látható. • Az év, hónap, nap között az M (7) gomb rövid megnyomásával lehet mozogni. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb rövid megnyomásával állítsa be a helyes dátumot. • A mentéshez és kilépéshez tartsa nyomva hosszan az M (7) gombot. 		
<p>Beállítások</p> 	<p>Idő</p> 	<p>A rendszeridő beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza az idő opciót a beállítások almenüben. • Az időformátum óra:perc, 24-órás kijelzés formájában. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával lépjen be az idő almenübe. A beállítandó érték alatt és felett egy-egy háromszög alakú jelzés látható. • Az óra és perc között az M (7) gomb rövid megnyomásával lehet mozogni. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb rövid megnyomásával állítsa be a helyes időt. • A mentéshez és kilépéshez tartsa nyomva hosszan az M (7) gombot. Az állapotsávon megjelenik a frissített idő. 	
	<p>Nyelv</p> 	<p>A menünyelvezet kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza a nyelv opciót a beállítások almenüben. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával lépjen be a nyelv almenübe. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb rövid megnyomásával válassza ki a kívánt nyelvet. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (7) gombot. Ezzel párhuzamosan automatikusan megtörténik a beállítás mentése és a beállítások almenühöz való visszatérés. 	
	<p>Firmware frissítés</p> 	<p>Firmware frissítés</p> <p>Frissítés előtt töltsse le és másolja át a hőkamera beépített memóriájába firmware a fájlt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Csatlakoztassa a hőkamerát a számítógéphez és kapcsolja be. • Nyissa meg a ZOOM_Storage mappát és hozzon létre egy új mappát a számítógépen „Update(frissít)” elnevezéssel. • Másolja át a letöltött firmware fájlt (.zip) a ZOOM_Storage meghajtón lévő frissítés mappába. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza a firmware frissítés opciót a beállítások almenüben. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával nyissa meg a firmware frissítés almenüt. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb rövid megnyomásával válassza a „Yes” (Igen) vagy „No” (nem) opciót. A frissítés megerősítéséhez válassza a „Yes”-t, a frissítés kihagyásához a „No”-t. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. • „Yes” választása és megerősítése esetén a hőkamera frissít és automatikusan újraindul. 	

<p>A 8. oldalon lévő táblázat folytatása</p> <p>Beállítások</p> 	<p>Visszatérés a gyári beállításokhoz</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza a visszatérés a gyári beállításokhoz opciót a beállítások almenüben. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával nyissa meg a visszatérés a gyári beállításokhoz almenüt. • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb rövid megnyomásával válassza a „Yes” (Igen) vagy „No” (nem) opciót. A visszatérés megerősítéséhez válassza a „Yes”-t, a visszatérés kihagyásához a „No”-t. • Az M (7) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. • „Yes” választása és megerősítése esetén a hőkamera automatikusan újraindul. • „No” választása esetén a művelet törölődik és a korábbi képernyő tér vissza. <p>Visszaállítás után az alábbi funkciók állnak vissza gyári beállítások szerinti értékre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Képmód: Fehér-meleg - Képernyőfényerő: 2-es fokozat - Képelesség: 3-as fokozat - Képkontraszt: 2-es fokozat - Digitális zoom: 1x nagyítás - Ultra tiszta mód: Kikapcsolva - Wi-Fi: Kikapcsolva - Árnyalat: C (hideg) - Képkimenet: Kikapcsolva - Kalibrálási mód: Automatikus 	
<p>Info</p> 	<p>A készülékinformációk lekérése</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gomb megnyomásával válassza a készülékinformációk lekérése opciót a beállítások almenüben. • Az M (7) gomb rövid megnyomásakor megjelennek a vonatkozó készülékinformációk. • A megjelenített készülékinformációk a következők: modell, GUI (grafikus felhasználói kezelőfelület)-verzió, FPGA (felhasználás helyén programozható logikai kapumátrix), PN (termékszám), SN (sorozatszám), hardververzió... stb. • Tartsa nyomva hosszan az M (7) gombot a beállítások almenühöz való visszatéréshez. 	

16 Kép a képben funkció

A PIP (kép a képben) funkcióval egy kisméretű képernyő jeleníthető meg a főképernyőn. A kisméretű képernyőben 2X-es nagyítással jelenik meg a főképernyő közepén lévő jelölőkerettel övezett képtérlet.

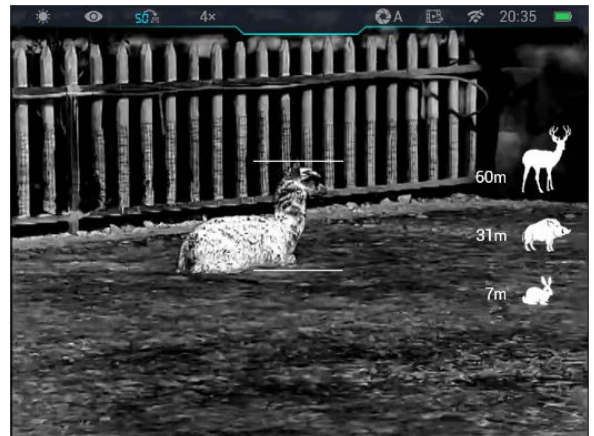
- Ha látszik a kezdőképernyő a Fel ▲ (6) gomb nyomva tartásával kapcsolható BE/KI a PIP-funkció.
- A Fel ▲ (6) gomb megnyomásával a főkép felnagyítható, miközben a PIP-képmegzőben lévő 2X-es nagyítású kép is ezzel szinkronban nő.



Ha például a főkép nagyítása 1x, 2x, 3, 4x, a PIP-ablakban lévő kép nagyítása 2x, 4x, 6x, 8x értékre nő.

17 Stadiametrius távolságmérő

- Ha a kezdőképernyő látszik, nyomja meg egyszerre hosszan a Fel ▲ (6) + M (7) gombokat a stadiametrius távolságmérő BE/KI kapcsolásához.



- A bekapcsolást követően a kijelzőben két mérőjel és három referenciaobjektum ikonja jelenik meg a rájuk vonatkozó távolsággal.
- Három előre beállított referenciaobjektum áll rendelkezésre:
 - Szarvas – 1,7 méteres magassággal
 - Vaddisznó – 0,9 méteres magassággal
 - Nyúl - 0,2 méteres magassággal
- Irányozza meg a célobjektumot a képmegző közepével, majd állítsa be a két mérőjel közötti távolságot a Fel ▲ (6) / Le ▼ (8) gombok rövid megnyomásával úgy, hogy a célobjektum kerüljön pontosan a két mérőjel közé.
- Az ikon melletti szám a célobjektum hozzávetőleges távolságának felel meg.
- Az M (7) gomb hosszú megnyomásával léphet ki a funkcióból.

18 Forró pont követése

A forró pont követése funkcióval a képműködésben lévő legmagasabb hőmérsékletű objektum követésére van lehetőség.

- Ha a kezdőképnyő látszik, nyomja meg egyszerre hosszan az M (7) + Fel ▼ (8) gombokat a forró pont követése funkció BE/KI kapcsolásához.
- A funkció bekapcsolása után a képműködésben megjelenik egy négyzet alakú jelölőkeret, ami automatikusan követi a legmagasabb hőmérsékletű témát.



19 Wi-Fi-funkció

A ZOOM V2 beépített Wi-Fi-modullal van ellátva, így vezeték nélkül külső eszközökhöz (PC, okostelefon) csatlakoztatható.

- A főmenüben kapcsolja be a Wi-Fi-funkciót (lásd „A főmenüben lévő opciók és leírásuk” c. alfejezetet).
- A külső eszközön keresse a „ZOOM_XXXXXX” elnevezésű Wi-Fi-jelét. Az „XXXXXX” sorozatszám, ami számokat és betűket tartalmaz.
- Válassza ki a Wi-Fi-jelét, adja meg a jelszót a csatlakozáshoz. Az alapbeállítás szerinti jelszó: 12345678
- A sikeres Wi-Fi csatlakozás után a felhasználó az App segítségével a külső eszközről irányíthatja a hőkamera funkcióit.



A Wi-Fi elnevezés és a jelszó beállítása

A Wi-Fi elnevezés és a jelszó a ZOOM V2 készüléken APP segítségével megváltoztatható.

- Az APP beállítás menüjében a fogaskerék ikonra ⚙ kattintással lehet belépni.
- Adja meg és érvényesítse az új Wi-Fi elnevezést (SSID) és jelszót.
- Az új beállítások csak a hőkamera újraindítása után lépnek érvénybe.

Figyelem! A Wi-Fi elnevezés és a jelszó is visszaáll a gyári alapbeállítások szerintire, ha a készüléken a gyári alapértékek térnek vissza a menüben végzett „reset” művelet hatására.

20 Frissítés és InfiRay Outdoor

A ZOOM V2 hőkamerákon a Wi-Fi-vel csatlakoztatott okostelefonnal vagy táblagéppel az InfiRay Outdoor APP segítségével valósítható meg a tápellátás, irányítás vagy firmware frissítés végezhető.

Az InfiRay Outdoor www.infirayoutdoor.com hivatalos honlapján használati útmutatót is találhat.

Az InfiRay Outdoor App

- Az „InfiRay Outdoor App” a www.infirayoutdoor.com hivatalos honlapon érhető el vagy az App Store-ból tölthető le. A letöltéshez használhatja az alábbi QR-kódokat is.



- A letöltés befejeztével nyissa meg az InfiRay Outdoor App-ot.
- Ha a mobilkészülék és hőkamera már csatlakoztatva van, nyissa meg a mobilkészüléken a mobiladatok forgalmát. Ha a hőkamera az internethez csatlakozik, megjelenik a frissítést felkínáló üzenet. Kattintson a „Now” (most) opcióra a frissítések letöltéséhez vagy a „Later” (később) opcióra, ha el kívánja halasztani.
- Az InfiRay Outdoor App megjegyzi az utoljára csatlakoztatott eszközt. Ennek köszönhetően az InfiRay Outdoor App megnyitásakor a mobilkészülék automatikusan megtalálja a frissítést akkor is, ha nincs a mobilkészülékhez csatlakoztatva a hőkamera. Ha egy frissítés elérhetővé válik, és a mobilkészülék felcsatlakozik az internetre, először a frissítést tölti le. A hőkamera mobilkészülékhez csatlakoztatása után a frissítés automatikusan megtörténik.
- A frissítés befejeztével a készülék újraindul, majd készen áll a használatra.

21 Átvizsgálás

Minden egyes használat előtt ajánlatos átvizsgálni a készüléket.

- Külső átvizsgálás: repedések a burkolaton.
- A frontlencse és az okulárlencse átvizsgálása karcolások, szennyeződések után kutatva.
- Az újratölthető akkumulátor (előzetesen teljesen feltöltve) és az érintkezők (só kiválás, oxidáció) átvizsgálása.

22 Karbantartás

A készülék évente legalább kétszeri karbantartást igényel, mely az alábbiakra terjedjen ki:

- Törölgesse át a hőkamera műanyag és fémfelületeit a por és a piszok eltávolítása érdekében. A tisztításhoz szilikonszír használható.
- Az elektromos érintkezők és az akkumulátor érintkezőinek megtisztítása zsírintes kontakttisztítóval.
- A frontlencse és az okulárlencse ellenőrzése és szükség szerinti tisztítása speciális, direkt ezekhez a típusú lencsékhez való tisztítóeszközökkel.

23 Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk

Az alábbi táblázatban az esetlegesen előforduló hibákat és lehetséges megoldásukat találhatja. Ha a javasolt megoldások nem vezetnek eredményre, lépjen kapcsolatba a jótállási jegyben feltüntetett márkaszervizzel.

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A hőkamera nem kapcsolható be.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel.
Külső tápellátásról nem tölthető a hőkamera.	Az USB-kábel elszakadt.	Ellenőrizze az USB-kábelt.
	Lemerült a külső tápellátás.	Ellenőrizze a külső tápellátást.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kép túl sötét.	Alacsony a fényerőfokozat.	Állítson a képernyő fényerőfokozatán
A képminőség túl gyenge vagy rövid az észlelési távolság.	Az időjárási körülmények túl mostohák, pl. hó, eső, köd... stb..	
A hőkamera nem csatlakoztatható az okostelefonhoz vagy a számítógéphez.	Hibás a Wi-Fi-jelszó.	Adjon meg helyes jelszót.
	Túl sok Wi-Fi-jel van az eszköz környezetében.	Vigye jelszegényebb helyre a készüléket.
A Wi-Fi-jel eltűnik vagy megszakad.	A készülékhez nem jut el a jel vagy valami a készülék és a vevőegység között gátolja a kapcsolatot (pl. betonfal).	Keressen másik helyet, ahol stabil a Wi-Fi-jel.
Alacsony külső hőmérséklet esetén a képminőség gyengébb, mint normál külső hőmérsékletnél	0°C fölötti külső hőmérséklet esetén a háttér és a megfigyelt objektum hőmérsékletének különbsége nagyobb, így a képminőség is jobb, mint alacsony külső hőmérséklet esetén, amikor a megfigyelt objektum hőmérséklete is alacsonyabb az erős lehűlés miatt. Ez a jelenség a hőképzőképző rendszerek egyik sajátossága és nem jelent rendellenes működést.	

24 Garancia

Lásd a mellékelt jótállási jegyet.

Gyártó által vállalt garancia: 3 év, az akkumulátorra 6 hónap termékszavatosság.

Fogyasztói jótállás: 10.001 Ft - 100.000 Ft - 12 hónap. 100.001 Ft - 250.000 Ft - 24 hónap, 250.001 Ft-tól: 36 hónap.

Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: 6 hónap kellekszavatosság.
- A mellékelt akku ipari felhasználásra készült, nem rendelkezik túltöltés elleni védelemmel. Ne töltsé felügyelet nélkül!

25 Megfelelőségi tanúsítvány

A készülék a gyártói tesztek alapján megfelel a 2014/53EU és 2011/65/EU irányelveknek.



WLAN: 2,412-2,472GHz (EU)

Vezeték nélküli jeladó egység teljesítménye <20dBm (EU)

Gyártói információk



IRay Technology Co., Ltd.

Add: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Email: infirayoutdoor@infiray.com

Web: www.infirayoutdoor.com

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

Tartalom

FONTOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	1
1 Műszaki adatok	1
2 A készülékcsomag tartalma	2
3 A készülék bemutatása	2
4 A készülékjellemzők	2
5 A készülék részei és kezelőszervei	2
6 A kezelőgombokhoz tartozó funkciók	2
7 Az akkumulátor	3
1. töltési mód: Az akkumulátor töltése hálózati töltővel	3
2. töltési mód: Töltése Type-C aljzaton keresztül	3
Az akkumulátor behelyezése	3
Biztonsági előírások	4
8 Külső tápellátás	4
9 Bekapcsolás és képbeállítás	4
10 Az állapotsáv	4
11 Kalibrálás	4
12 Digitális zoom	5
13 Fényképek és videofelvételek készítése	5
Fényképezés	5
Videofelvétel készítése	5
Hozzáférés a beépített memória tartalmához	5
14 A parancsikon menü	5
15 A főmenü	6
A főmenüben lévő opciók és leírásuk	6
16 Kép a képben funkció	9
17 Stadiametrius távolságmérő	9
18 Forró pont követése	10
19 Wi-Fi-funkció	10
A Wi-Fi elnevezés és a jelszó beállítása	10
20 Frissítés és Infiray Outdoor	10
21 Átvizsgálás	10
22 Karbantartás	10
23 Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk	10
24 Garancia	11
25 Megfelelőségi tanúsítvány	11

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!